

Byrgitta

Scen 11, del A:
Magister Matthias

Musik: Carl Unander-Scharin (2002-3)
Libretto: Magnus Carlbring

e = 68

1 *Liberamente, quasi recitando*

(Magister Matthias in, Spegeln och Smärtomannen försvinner.)

mf Her-re-gud, Matt-hi-as. *p* Kris-tus *pp* själv. [viskning]

p Du sli-ter ut dig. Full-stän-digt.

ppp

Klaverutdrag

5 [quasi trillo]

f Her-re-gud, han stod här, som ett mör - - - ker.

mf Du sli-ter ut dig. Full-stän-digt.

mp

8

Poco Tenuto Recitativ

mp Det jag sä-ger är *mf* verk-ligt. Han kom in ge-nom dör-ren som en verk-lig

Poco Tenuto Recitativ

p *mf* *p*

12

man. *mp* Fing - ra - de på gla - set. Stod. Drack. Han höll i mig,

p *mf*

16

Matt - hias. *p* An - de - dråk - ten. Krop - pen. Luk - ten. [mindre och mindre röst...]

Du hör - de ho - nom?

pp

20

Mörk - ret. Allt. [viskning] $\bullet = 70$

Ur Ouvertyr till Akt 2: BOX A C D

mp Det här för - änd - rar allt, Byr - git - ta. $\bullet = 70$

p *mp* *p*

25

mf Nå-got o - er - hört som du be - vitt - nat.

mp mf mp

29

mp Nå? Matt-hi - as?

f

Jag skri - ver ner det här.

mf f p

33

Långt? Vart är det du vill nå?

mf Klos-tret, det vä - xer re-dan. Som en ros, en

mp p mp

37

mf Nå? Vart är det du vill nå?
vit, vid stran - den. *mf* Nu skri - ver jag det

mf *mp* *mf*

41

(För sig själv)

Poco Piu Mosso
(Till Matthias)

mf Just så som jag har sagt det? Att han var i rum-met, *più f* en kropp av nak-na ner-ver
här. *Poco Piu Mosso*

f *mp* *mf* *mp*

45

och kött. *f* Skriv det så. Så?
f Jag skri - ver det så. Så att man kan

mf *f* *f* *mf*

49 *Recitativ*

mf Be-skri-ver du hans skägg? Hans hän-der?

se det fram-för sig.

f *ff* *p* *Recitativ*

53 *Poco Rit* [mindre och mindre röst>viskning] *Recitativ*

Rös-ten? Hal-sen? Bröst-kor - gen?

Poco Rit *mp* Du vill in-stif-ta en or-den, Byr-git-ta?

pp *p*

57 *Liberamente* [viskning]

[mindre och mindre röst>viskning] *mp* Du ska va-ra min pri - or.

mf Du vill re-sa ett klos-ter i Vad-ste-na? Du ska sty-ra i det klos-tret?

Liberamente

61 **f** $\bullet = 70$

mp Min pri-or.

(självlkklart)

mf $\bullet = 70$ Då mås-te jag skri-va det på sär-skilt vis. Med bil-der som and-ra kan se.

p mp p mp

65

mf Att hans sår är mi-na. *f* Se!

Och du tror på det-ta? Att han va-rit hos dig?

mf f

69 *Poco Piu Mosso*

mf Ja, det där kan jag nog kal-la för Je-su sår...

Poco Piu Mosso

ff mp mf

73

ja, det där är myc-ket likt Her - ren Kris - tus sår... Her - ren Kris - tus

mp *mf*

76

Att hans sår är mi - na. Se! sår...

f *ff*

80

Liberamente, quasi recitando

Ja, det där kan jag nog kal - la för Je - su sår, om jag be - skri - ver dem...

mf *sub p*

83

[mezza voce/ falsetto]

p

på särs - kilt sätt... med bil - der som and - ra kan se...

pp

Diktamen *Syllabiskt*

86 (en aning uttrycksöst)

Han sa: hör vad jag ta - lar och ta - la vad jag be - fal - ler dig.

Syllabiskt
(Cemb)

87

(skriver)

"Je-sus Kris-tus ta-la-de till bru-den och sa: Hör vad jag ta-lar och ta-la vad jag be-fal-ler dig".

88

Det såg ut som om al - la him - lar - na vo - re ett en - da hus,

(fortsätter att skriva simultant)

This block contains the musical notation for measure 88. It features a vocal line with a single note on a treble clef staff, a bass line with a whole rest, and a piano accompaniment consisting of two staves with a grand staff brace. The piano part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

89

i vil - ket det satt en do - ma - re på tro - nen och vil - ket var fullt av tjä - na - re.

This block contains the musical notation for measure 89. It features a vocal line with a single note on a treble clef staff, a bass line with a whole rest, and a piano accompaniment consisting of two staves with a grand staff brace. The piano part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

90

(skriver)

"...som var fullt av äng - lar..."

This block contains the musical notation for measure 90. It features a vocal line with a whole rest on a treble clef staff, a bass line with a single note on a bass clef staff, and a piano accompaniment consisting of two staves with a grand staff brace. The piano part begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the bass staff.

91

som var fullt av tjä - na - re som pri - sa - de do - ma - ren var och en med sin röst.

(Matthias ändrar felet, och fortsätter att skriva)

92

Det hör - des en röst som sa: Kom ni bå - da, du äng - el och du djä - vul till dom - sto - len,

93

du än - gel som är ko - nun - gens vår - da - re och du djä - vul som är ko - nun - gens le - da - re.

94

Äng - eln såg ut som en be - drö - vad män - ni - ska och djä - vu - len som en glad män - ni - ska.

95

Äng - eln sa: O do - ma - re, jag brin - ner av din kär - leks eld.

96

Djä - vu - len sa: O do - ma - re, jag är köl - den själv.

97 (något mer uttrycksfullt och kantabelt)

Lik-som var och en som nal-kas dig, blir me-ra brin-nan-de av nit till go-da gär-ning-ar,

98

så blev kun-gen, ju mer han nal-ka-des mig, des-to kal-la-re i kär-lek till dig

99

och var-ma-re av i-ver för mi-na gär-ning-ar."

100

(tittar upp) Han ta - la - de om Kung Mag - nus.

Me - nar du Kun - gen? Att djä - vu - len styr Kung Mag - nus?

The musical score for measure 100 consists of three systems. The first system contains the vocal line in treble clef with lyrics "(tittar upp) Han ta - la - de om Kung Mag - nus." The second system contains the vocal line in bass clef with lyrics "Me - nar du Kun - gen?" and "Att djä - vu - len styr Kung Mag - nus?". The third system contains the piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature.

103

Djä - vu - len sa att kung Mag - nus skul - le äls - ka ho - nom av he - la sitt hjär - ta och mer än sig själv,

(skriver)

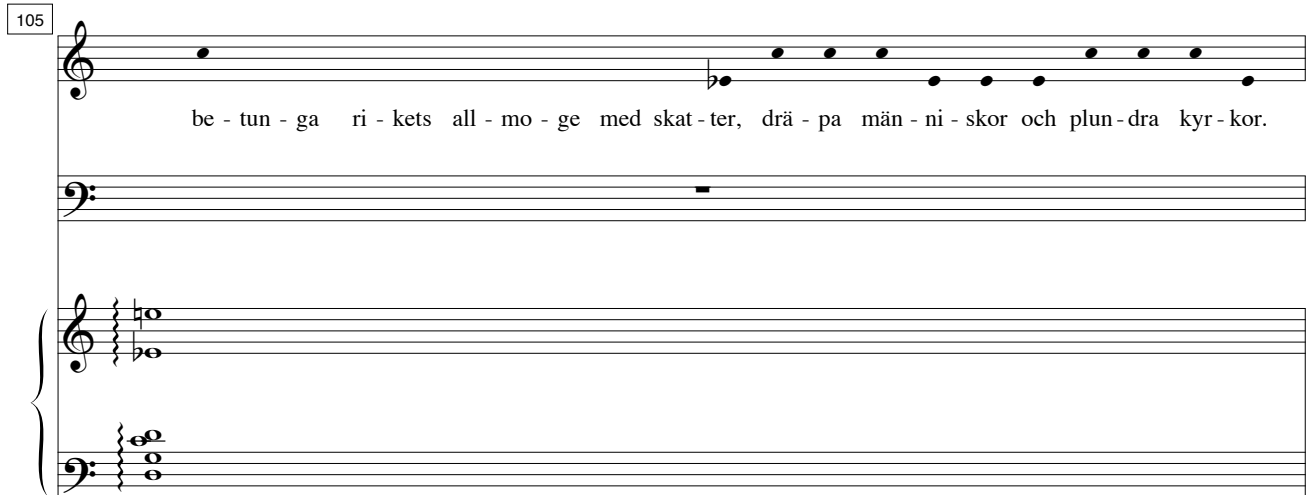
The musical score for measure 103 consists of three systems. The first system contains the vocal line in treble clef with lyrics "Djä - vu - len sa att kung Mag - nus skul - le äls - ka ho - nom av he - la sitt hjär - ta och mer än sig själv,". The second system contains the vocal line in bass clef with the instruction "(skriver)". The third system contains the piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature.

104

ja till och med ha - ta sin e - gen son,

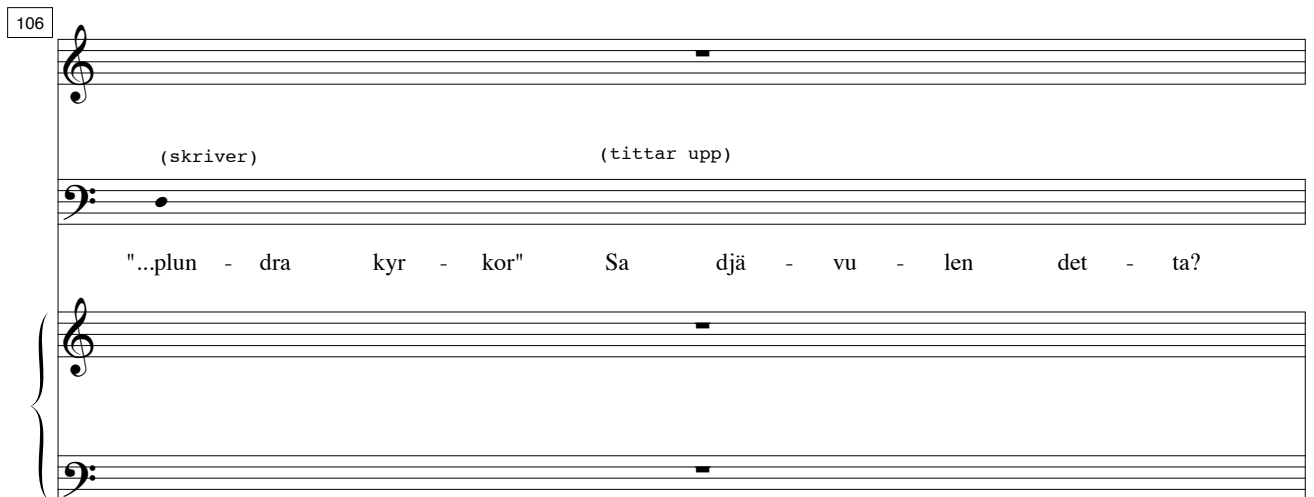
The musical score for measure 104 consists of three systems. The first system contains the vocal line in treble clef with lyrics "ja till och med ha - ta sin e - gen son,". The second system contains the vocal line in bass clef. The third system contains the piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a common time signature.

105



be - tun - ga ri - kets all - mo - ge med skat - ter, drä - pa män - ni - skor och plun - dra kyr - kor.

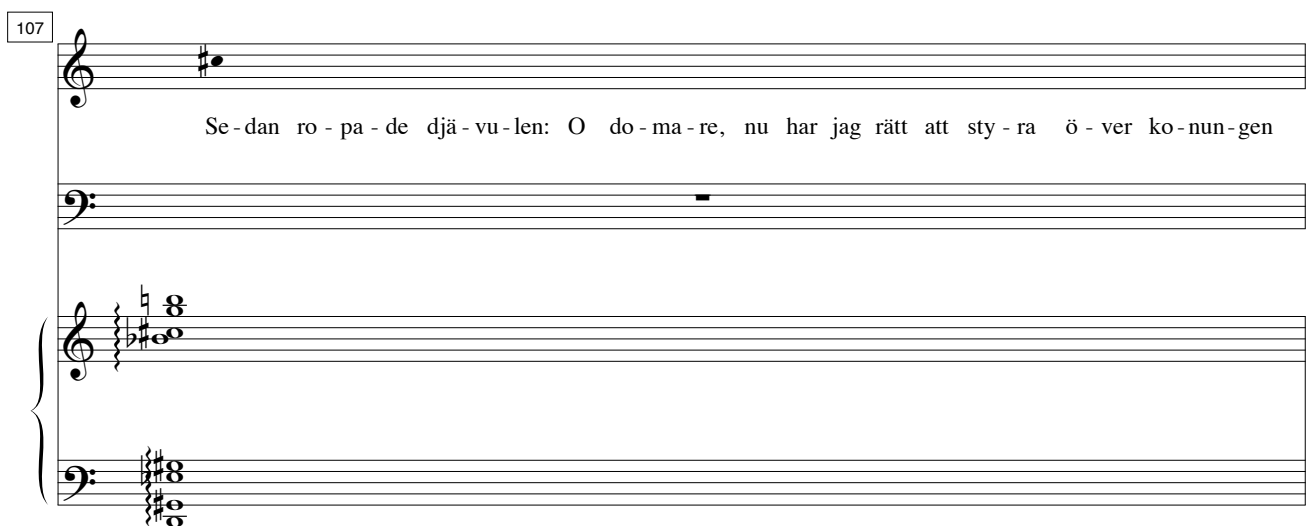
106



(skriver) (tittar upp)

"...plun - dra kyr - kor" Sa sjä - vu - len det - ta?

107



Se - dan ro - pa - de sjä - vu - len: O do - ma - re, nu har jag rätt att sty - ra ö - ver ko - nun - gen

108

och ge ho - nom råd ge - nom mi - na vän - ner!

109

Do-ma-ren sva-ra-de: Ja, gå och plå-ga kun-gen så myc-ket du får, ty han har å-dra-git sig min vre-de!

110

Han sa: Hör vad jag ta - lar och ta - la vad jag be - fal - ler dig.

Sa Je - sus det - ta?

112

Jag har nog för nu.

(Matthias skriver klart, samlar ihop pappren, och går till kommissionen)